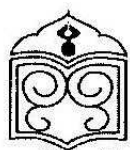


ملودی و هارمونی

برای کیبورد

نویسنده: جان دوپارت
مترجم: سهراب فلک انگیز



انتشارات آروین

سرشناسه	: دوارت، جان، ۱۹۱۹ م - Duarte, John
عنوان و نام پدیدآور	: ملودی و هارمونی برای گیتاریست‌ها/ مؤلف: جان دوارت / مترجم: سهراب فلک انگیز، ۱۳۳۸
مشخصات نشر	: تهران، آرون، ۱۳۹۴
مشخصات ظاهری	: ۱۵۲ ص
شابک	: ۱ - ۲۹۳ - ۲۳۱ - ۹۶۴ - ۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبای مختصر
یادداشت	: این مدرک در آدرس http://opac.nlai.ir قابل دسترسی است
یادداشت	: عنوان اصلی MELODY & HARMONY FOR GUITARISTS
شناسه افزوده	: فلک‌انگیز، سهراب، ۱۳۳۸ - ، مترجم
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۸۴۴۲۶۸



انتشارات آرون

ملودی و هارمونی برای گیتاریست‌ها

مؤلف: جان دوارت

مترجم: سهراب فلک‌انگیز

ناشر: انتشارات آرون

چاپ سوم: ۱۴۰۰

تیراژ: ۲۰۰ نسخه

۹۰۰۰۰ تومان

ملودی و هارمونی برای گیتاریست‌ها

جان دوارت

فهرست مطالب

۱۰۰	شش - چهار کادانسی	۲	مقدمه مؤلف
۱۰۳	نهم دومینانت	۳	مقدمه مترجم
۱۰۶	نهم های ثانوی	۴	صداهای موسیقایی و سازمان دهی آن ها
۱۱۰	آکردهای یازدهم و سیزدهم	۹	سازمان دهی تک نت ها
۱۱۵	آلتراسیون کروماتیک آکردهای دیاتنیک	۲۹	ملودی
۱۲۰	هارمونی کروماتیک	۴۷	فواصل
۱۳۱	مدولاسیون دور	۴۹	آغاز هارمونی - تریادهای
۱۳۴	نقطه های پدال	۵۹	هارمونی کاربردی و کادانس ها
۱۳۷	مراحل فراتر	۶۶	تریادهای اصلی و هارمونی گذاری
		۷۵	تریادهای ثانوی و جایگزینی
		۸۱	مدولاسیون (انتقال) و ترانزیشن (گذر)
		۸۹	هفتم های ثانوی
		۹۷	سایر هفتم های ثانوی دیاتنیک

ترجمه: سهراب فلک انگیز

مقدمه

در یادگیری زبان موسیقی، گیتاریست ها در یک وضعیت منحصر به فردی دشوار قرار دارند. اگرچه مشکلات نسبتاً با نوازندگان هارپ مشترک است. توانایی گیتار در بیان هارمونی تنها با کی بُرد و هارپ تطبیق یافته، که در مقایسه با آن هم سابقه بیشتر و محدودیت کمتری دارند. نمونه های هارمونی که در کتاب های استاندارد آمده اند، اگرچه برای کی بُرد نوشته شده اند، حتی توسط نوازنده های سایر سازها، وظیفه ای که تعداد کمی از هنرجویان می توانند بدون زحمت نامناسب انجام دهند. این چنین کاری به خودی خود مفید است، اما دست یابی به هدف اولی - درک بیشتر محتوای موسیقایی - را به تأخیر می اندازد. جلوتر مثال های داده شده، به آسانی برخی از نقاط خاص را روشن نمی سازند، و نه از موسیقی گیتار گرفته شده اند، بنابراین گیتاریست می بایست یک جستجوی شخصی در قواعد برای ارتباط با دانش بدست آمده به ساز فعلی بسازد. هنرجویان حتی در بالاترین مؤسسات آموزشی به ندرت در وضعیت بهتری نسبت به آن هایی که به طور شخصی کار می کنند قرار دارند. اکثر نزدیک به کل مثال ها در این کتاب از موسیقی برای گیتار و یا اجداد آن گرفته شده اند، باقی مانده مثال ها به شکل هایی تنظیم شده اند که مستقیماً روی گیتار قابل اجرا هستند.

هدف اصلی این کتاب، این است که به خواننده در درک زبان موسیقی و اینکه این زبان موسیقی در ارتباط با گیتار مؤثر واقع می شود، کمک کند. این کتاب به عنوان جانشین برای همه راه های یادگیری در نظر گرفته نشده، اما یک دانش پایه که می تواند بسط یافته و رشد و پیشرفت کند را ارائه خواهد کرد. خواننده مناسب است یک محدوده وسیع تر از کتاب هایی که ممکن و در دسترس هستند را مطالعه کند و هر چه تجربه موسیقی او در طی مسیر شناسایی می کند و نمونه های بیشتری از نقاط مورد بحث را بیازماید. مثال ها می بایست نواخته شده و به دقت گوش داده شوند. مطالعه موسیقی اگر محدود به علامت گذاری های روی کاغذ باشد، بی حاصل است، مهم نیست چقدر از لحاظ ذهنی خوب فهمیده شده باشند. مطالعه تئوریک موسیقی هیچ ارزش واقعی را ایجاد نمی کند مگر آن که مستقیماً از طریق تجربه شنیداری درک شود و اگر به موسیقی یک ساز وابسته نشود، ارزش آن کاسته می شود.

ملودی و هارمونی با هم آموخته می شوند، البته برای گیتاریست مشکل است که به یک ملودی بدون پوشاندن آن در ذهن با یک هارمونی ساده گوش دهد، و به یک توالی از آکردها بدون ارتباط آن ها با ملودی گوش دهد. مطالعه هارمونی انتزاعی، حتی وقتی که در حد اعماق پوچ (دایره المعارف آکردها) نزول نکند، بیهوده است. این کتاب ادعایی ندارد که می خواهد مشکلات ذاتی را در یک رویکرد ترکیبی حل کند، اما با یک آگاهی که این مسائل مهم وجود دارند، نوشته شده است. فرض بر این است که خواننده قبلاً با مبانی موسیقی - نت نویسی صحیح، اشکال گام ها، ساختن و نام گذاری فواصل و غیره - آشنا است. و این موضوعات از آن جایی که، کتاب های قابل اعتماد در زمینه آن ها در دسترس هستند، مورد بحث قرار نگرفته اند. به خصوص

The Guitarrist's ABC of Music (Novello) توسط همین نویسنده.